

路上的萬年站

李承亮個展

The Wannian Station on the Road
Solo Exhibition by LI Cheng-Liang

展期 Dates: 2017.05.20 - 07.09 星期二至星期日 下午一點到六點 (Tue.- Sun., 13:00-18:00)

開幕 Reception: 2017.05.28 (Sun.) 15:00-17:00

地點 Venue: 東門美術館 台南市中西區府前路一段203號1F
(Licence Art Gallery, No.203, Sec. 1, Fuqian Rd., West Central Dist., Tainan City)

座談會 Forum: 2017.06.03 (Sat.) 14:00

題目與與談人: 嚙嚙的前行 - 關於台灣1945年以後的書台建築現代性: 柳青雲 (成大建築碩士)
自言自語自述生活: 陳淵汶 (獨立策展人)
宇宙原住民-月宮的鄉愁: 阮永翰 (土溝農村美術館專家經理人)

主辦單位 Organizer: 東門美術館

贊助單位 Sponsor: 國家文化藝術基金會

<路上的萬年站> 李承亮個展

<月球太空計畫 Outer Space and Moon Series> 中途滿泥的中古車再次上路，水泥、瀝青、金屬告示牌向前延伸著眼前的路。有人說，當開車開到入車合一，燈打到右側引擎蓋時駕駛右側肋骨會有悶悶作痛的幻覺。和這台車合而為一，那麼我在路上的時速極限就是100km了。有個年代<在路上On the Road> 曾經充滿著浪漫又驚奇的可能。但是今天領了工作在鋪好的柏油路上奔跑還要怎麼浪漫？

<路上的萬年站 The Wannian Station on the Road> 解構我個人生活的片面經驗，綜合出鹹食新戲的無人劇場。在路上我的眼睛游移在路牌、遠近光塵、手機螢幕上，遠方的萬年牌水塔是我的太空站，右側是我的腦。無用功地以紅顏之力在重述/重察我的生活器具，就像是人人日復一日勞動筋骨，要證明生活依舊在軌道之上。如果你來了，在房間裡可以睡覺，在萬年站裡可以唱歌。

<The Wannian Station on the Road> Solo Exhibition by LI Cheng-Liang

The second-hand van caked in mud from my exhibition «Outer Space and Moon Series» now gets back on the road. Driving as asphalt road, metal signs, and cement buildings stretch ahead. Some people say that when driving to the point that driver merges with their vehicle, the driver will feel an illusory pain in the right side of their ribs if something collides with the right side of the vehicle's hood. When I am merged with my second-hand van, then my speed limit on the road is 100 km.

During a particular era, On the Road was once filled with romantic and wondrous possibilities. However, how am I to act rebelliously on the freshly paved road after getting a job assignment today? My second solo exhibition «The Wannian Station on the Road» deconstructs some experiences of my personal life and transmutes them into an alchemy-like unmanned theater. On the road, my eyes wander over street signs, the light from my car's headlight, and my cell phone screen. When my head is swimming, the Wannian water tanks on the roofs in a distance turn into my space stations, and the rocks on the road become my brain. Repeatedly and forcefully re-stating/resaping the props of my life and make them different outlooks is like everybody nowadays gets up and works hard every day, tries to prove that their life is still on track. If you come, you can sleep in the Room and sing in the Wannian Station.

太空艙/鋼
不銹鋼家電/複合媒材

Space Capsule/steel
stainless steel/home appliance/mixed media

前有萬年站相士
油彩

Speed Camera Ahead/soil
oil paint

左轉彎/金
油彩

left Turn/gold
oil paint

房間/木
木材/複合媒材

Room/wood
wood materials/mixed media

其他光
投影裝置

Other/light
projecting device

東門美術館
Licence Art Gallery